

Distr.: General  
21 May 2014  
Arabic  
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً للاتفاق الخاص بإنقاذ الملاحين الفضائيين  
وإعادة الملاحين الفضائيين وردّ الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤ موجّهة إلى الأمين العام  
من البعثة الدائمة للبرازيل لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تشرفّ البعثة الدائمة للبرازيل لدى الأمم المتحدة (فيينا) بأن تبليغ الأمين العام للأمم المتحدة، بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من الاتفاق الخاص بإنقاذ الملاحين الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين وردّ الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٢٣٤٥ (د-٢٢))، بالعثور على شظية من صاروخ آريان في إقليمها في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٤. ومرفق بهذه المذكرة معلومات مفصّلة عن الجسم المستعاد (انظر المرفق).



## المرفق

في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٤، عُثِر على شظية من صاروخ آريان بالقرب من نهر أوريانديوا عند مدينة سالينوبوليس، التي تبعد ٢٢٠ كيلومترا عن بيليم، في ولاية بارا البرازيلية.

وتتكوّن الشظية من لوحة تبلغ أبعادها ٤ أمتار × ٣ أمتار، وتحمل عبارتي "الوكالة الفضائية للمملكة المتحدة" و"أريانسيس" باللونين الرمادي والأزرق. وتتضمّن لافتة تعريف تحتوي على المعلومات التالية بالإنكليزية:

Property: ARIANESPACE  
Contract: ARIANE 2009.00468/DP  
Ensemble: ARBE203 – AR 5571  
Half/Sn: EXT – TN SN86  
Construct: RSZ/SER  
Accept: 02.13  
PLF: C571  
Control: S3344551 GRD 410